



DK Hybrid Inverter



MANUAL DE USUARIO

Ante todo deseamos agradecerle haber elegido un equipo fabricado por nosotros.

Como podrá comprobar, ha elegido sabiamente ya que ha adquirido un producto que representa la vanguardia en la tecnología de la climatización doméstica.

Aplicando las sugerencias que se incluyen en este manual, gracias al producto que ha adquirido, podrá disfrutar sin problemas, de condiciones ambientales óptimas con la menor inversión en términos energéticos.

CLIMASTAR

1. CONFORMIDAD

Esta unidad cumple con las directivas europeas:

- Directiva “Baja Tensión” 2006/95/CE
- Directiva “Compatibilidad Electromagnética” 2004/108/CE

2. PANEL DE MANDOS

El panel de control tiene la función de memoria, por lo que todos los ajustes no se pierden en caso de desconexión o en caso de fallo de alimentación.

Las posibles anomalías de cada terminal conectado no se señalan en el panel de pared.

A través de la sonda de temperatura se garantiza una seguridad antihielo incluso si se encuentra en stand-by.

A través del sensor de temperatura posicionado en la batería del dispositivo puede gestionar las funciones de calentamiento mínimo (30 °C Tª de entrada del agua) y máximo en el enfriamiento (20 °C Tª de entrada del agua).

Tras un período de 20 segundos desde la última acción, la luminosidad del panel se reduce intencionalmente para aumentar el confort en las horas nocturnas y en el display se **visualiza la temperatura ambiente**. Cuando se presiona una tecla cualquiera se restablece la luminosidad máxima



2.1 Display

En el Display se visualizan además los estados y las posibles alarmas a través de 8 símbolos específicos:

A	Funcionamiento automático del ventilador
	Funcionamiento del ventilador al mínimo
	Funcionamiento del ventilador al máximo
	Funcionamiento nocturno activado
	Modo calor

	Modo Frio
	Indicación de alarma (luz fija)
	Equipo apagado
	Resistencia activada (luz intermitente)
	Resistencia calentado (luz fija)

2.2 Teclado

Las diferentes funciones se programan mediante 8 teclas:

+	Permite aumentar la temperatura fijada un grado
-	Permite disminuir la temperatura fijada un grado
	Selecciona el modo de función en Frio / Calor
Auto	Velocidad del ventilador en modo automático






	Velocidad del ventilador en modo noche
	Velocidad del ventilador al máximo
	Encendido o apagado del equipo
	Velocidad del ventilador al mínimo

2.3 Encendido






- Para gestionar el equipo mediante el panel de control, éste debe estar conectado a la red eléctrica.
- En caso de que este previsto un interruptor general de alimentación, este deberá estar conectado.
- Encienda la instalación conectando el interruptor general

2.4 Activación

Para activar el equipo

TECLA	ACTIVACIÓN	DISPLAY
	Encender el equipos	Ilumina el display
Auto  	Seleccioné unas de las 4 funciones de funcionamiento del ventilador	Auto  

2.5 Configuración del modo de funcionamiento en calefacción






TECLA	OPERACIÓN	DISPLAY
	Mantenga pulsada la tecla de Calefacción / Enfriamiento durante unos 2 segundos para conmutar la modalidad de funcionamiento entre la de calefacción y la de enfriamiento que se puede ver a través del encendido de los 2 símbolos de calefacción activa o de enfriamiento activo.	 
	Modo Calor activado	

Modo calefacción apoyo eléctrico. (Vienen de fábrica.)

- El parpadeo del símbolo calor indica que la temperatura del agua caliente no se ha satisfecho, el ventilador y la resistencia funcionan hasta que no se alcance la temperatura con el valor adecuado para satisfacer la solicitud de agua caliente por parte de la caldera, proporcionando un calor agradable a la estancia.
- Símbolo calor fijo, indica que la temperatura del agua caliente se ha satisfecho, el ventilador y la resistencia funcionan hasta que no se alcance la temperatura fijada por el usuario.

Modo calefacción convencional.

Lo primero que debe hacer el usuario es desactivar el apoyo eléctrico. Para ello:

TECLA	OPERACIÓN	DISPLAY
	Apagar la pantalla	
	Pulsar la tecla "Noche" durante segundos El dispositivo se enciende y aparece el símbolo de la resistencia. Para desactivarla pulse la tecla "-", el símbolo de la resistencia desaparecerá. Confirmar con la tecla 	Desaparece 

Una vez desactivada la resistencia, encienda de nuevo el equipo en la tecla  .

El parpadeo del símbolo calor indica que la temperatura del agua caliente no se ha satisfecho, el ventilador y la resistencia no funcionan hasta que no se alcance la temperatura con el valor adecuado para satisfacer la solicitud.

Si la temperatura del agua no alcanza el valor idóneo para el funcionamiento solicitado, tras 10 minutos, el mando se bloquea, y aparece el símbolo que indica la alarma E5. El desbloqueo se produce automáticamente después de 45 minutos o manualmente pulsando una de las 8 teclas

Símbolo calor fijo, indica que la temperatura del agua caliente se ha satisfecho, el ventilador y la resistencia funcionan hasta que no se alcance la temperatura fijada por el usuario.



Cuando el equipo se pase a modo frío se tiene que activar de nuevo la resistencia. Debe activarla con los siguientes pasos:

TECLA	OPERACIÓN	DISPLAY
	Apagar la pantalla	
	Pulsar la tecla "Noche" durante segundos El dispositivo se enciende y aparece el símbolo de la resistencia. Para activarla pulse la tecla "+", el símbolo de la resistencia aparecerá. Confirmar con la tecla	

Modo calefacción sin apoyo eléctrico

Si el cliente no desea que nunca entre en función la resistencia eléctrica, debe desconectarla en la clavija

2.6 Configuración del modo de funcionamiento en refrigeración.






TECLA	OPERACIÓN	DISPLAY
	Mantenga pulsada la tecla de Calefacción / Enfriamiento durante unos 2 segundos para conmutar la modalidad de funcionamiento entre la de calefacción y la de enfriamiento que se puede ver a través del encendido de los 2 símbolos de calefacción activa o de enfriamiento activo.	
	Modo frío activado	

El parpadeo del símbolo indica que la temperatura del agua fría no se ha satisfecho y conlleva la parada del ventilador hasta que no se alcance la temperatura con el valor adecuado para satisfacer la solicitud


Símbolo refrigeración fijo, indica que la temperatura del agua caliente se ha satisfecho, el ventilador funciona hasta que no se alcance la temperatura fijada por el usuario.



Si la resistencia eléctrica se ha conectado es porque tiene la resistencia desactivada. Debe activarla siguiendo estos pasos:

TECLA	OPERACIÓN	DISPLAY
	Apagar la pantalla	
	Pulsar la tecla "Noche" durante segundos El dispositivo se enciende y aparece el símbolo de la resistencia. Para activarla pulse la tecla "+", el símbolo de la resistencia aparecerá. Confirmar con la tecla 	


2.7 Stand By

TECLA	OPERACIÓN	DISPLAY
	Mantenga pulsada la tecla ON stand-by durante unos 2 segundos. La ausencia de cualquier tipo de indicación luminosa desde el display identifica el estado de "stand- by" (ausencia de función).	Apagado

Cuando el mando se encuentra en esta modalidad de funcionamiento, garantiza una seguridad antihielo. Si la temperatura ambiente desciende por debajo de los 5 °C

Se activan las salidas de la electroválvula de agua caliente y de permiso de la caldera

2.8 Selección de la temperatura

TECLA	OPERACIÓN	DISPLAY
+ / -	Use las dos teclas de aumento y disminución para configurar el valor de temperatura deseado en el ambiente visualizado en los 3 dígitos del display.	



El intervalo de regulación va desde los 16 °C hasta los 28 °C, con resolución de 0.5 °C, pero se permiten los valores fuera de escala de 5 °C y 40 °C.

2.9 Funcionamiento automático

Tecla	Operación	Display
Auto	Mantenga pulsada la tecla AUTO. La activación de la función se señala con el encendido en el display del símbolo correspondiente.	A



La regulación de la velocidad de ventilación se efectuará automáticamente entre un valor mínimo y un valor máximo, según la distancia efectiva de la temperatura ambiente respecto al punto de consigna configurado, en base a un algoritmo de tipo PI.

2.10 Funcionamiento silencioso

Tecla	Operación	Display
	Mantenga pulsada la tecla Silent. La activación de la función se señala con el encendido en el display del símbolo correspondiente.	

La velocidad de ventilación se limita a un valor máximo más bajo

2.11 Funcionamiento nocturno

Tecla	Operación	Display
	Mantenga pulsada la tecla de funcionamiento nocturno. La activación de la función se señala con el encendido en el display del símbolo correspondiente.	

Seleccionando esta modalidad de funcionamiento, se limita la velocidad de ventilación, con un valor muy bajo y la temperatura programada se varía automáticamente de la manera siguiente:

- Se disminuye de 1° C después de una hora y de otro grado más después de 2 horas, en la función de calefacción.
- Se aumentada de 1° C después de una hora y de otro grado más después de 2 horas, en la función de enfriamiento

2.12 Bloqueo




Tecla	Operación	Display
+ Y -	Mantenga pulsada la teclas + y – para bloquear o desbloquear la pantalla. La activación de la función se señala con el encendido en el display del símbolo BL	BL

Para desbloquear proceder de la misma forma

2.13 Contraste pantalla

Después de 20 segundos desde la última acción, el brillo del panel se reducirá para aumentar la comodidad durante el uso nocturno y en la pantalla aparecerá solo la temperatura ambiente.

Si este nivel de brillo aún le molesta, la pantalla se puede apagar por completo.




TECLA	OPERACIÓN	DISPLAY
	Apagar la pantalla	
	Pulsar la tecla "+" durante 5 segundos hasta que en el display aparezca el texto 01. Use la tecla "-" o "+" para llevar el valor al contraste deseado y espere 20 segundos para verificar la configuración correcta	00.0

2.14 Calibración de la sonda ambiente






En algunos casos, los valores detectados pueden no representar la temperatura real debido a que el sensor de temperatura se encuentra en la parte inferior del dispositivo.

Utilice esta función para ajustar el valor medido que se muestra en la pantalla dentro de un rango de +/- 10 °C en pasos de 0,1 °C.

Use este ajuste con cuidado y solo después de haber encontrado desviaciones reales de la temperatura ambiente usando una herramienta confiable.

TECLA	OPERACIÓN	DISPLAY
	Apagar la pantalla	
	Pulsar la tecla "-" durante 5 segundos hasta que en el display aparezca el texto 01. Use la tecla "-" o "+" para llevar el valor de lectura de sonda deseado y espere 20 segundos para verificar la configuración correcta	00.0

2.15 Lista de errores.

ERROR	DISPLAY
Fallo en el sensor de temperatura ambiente	 E1
Falla en el motor del ventilador, debido a partículas externas o sensor de rotación	 E2
Falla en el sensor de temperatura del agua (H2), verifique que el sensor tenga 10kΩ	 E3
Fallo en el elemento calefactor (sobrecalentamiento). Rearme automático < 35°C	 E4
Fallo en resistencia, (H4) bloqueada o no conectada.	 E5

3. MANTENIMIENTO

El mantenimiento periódico es indispensable para mantener el Hybrid INV siempre eficiente, seguro en el transcurso del tiempo. Estas operaciones pueden ser realizadas con periodicidad semestral o anual por el Servicio Técnico de Asistencia, que está técnicamente habilitado y preparado y dispone de los repuestos originales necesarios.

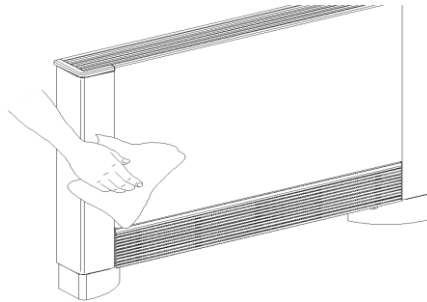
3.1 Limpieza exterior

Antes de cada intervención de limpieza y mantenimiento, desconecte la unidad de la red eléctrica apagando el interruptor general de alimentación.

Espere hasta que se enfríen los componentes para evitar el peligro de quemaduras.

No use esponjas abrasivas ni detergentes abrasivos o corrosivos para no dañar las superficies pintadas.

Cuando es necesario, limpie las superficies exteriores del Hybrid con un paño suave y humedecido en agua.

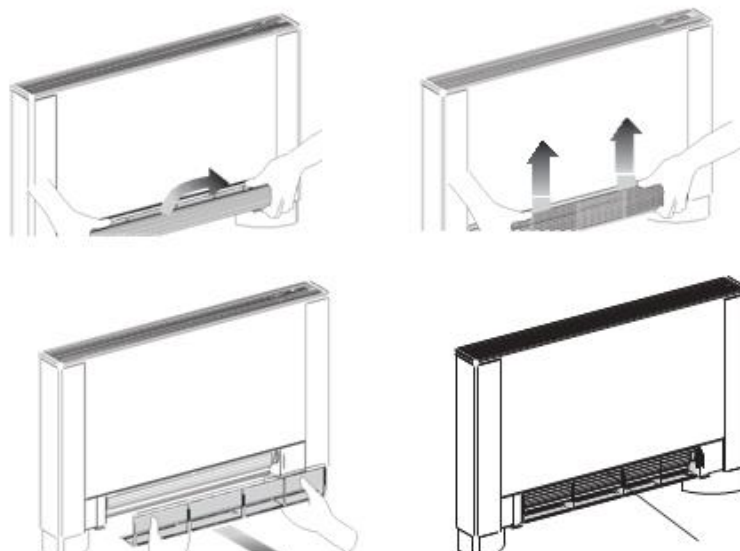


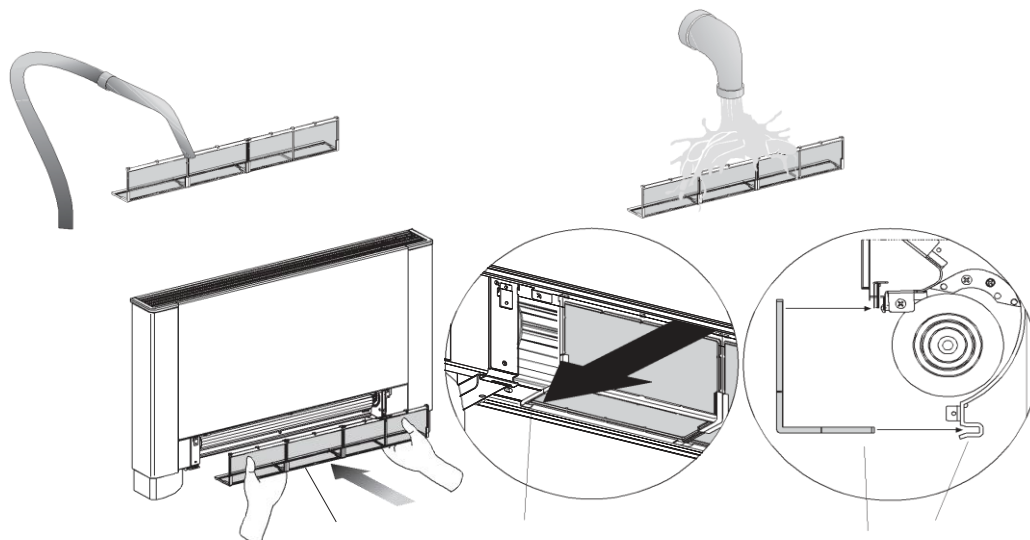
3.2 Limpieza de filtros

Después de un período de funcionamiento continuo y en consideración de la concentración de impurezas en el aire,

o cuando se tiene la intención de reiniciar la planta después de un período de inactividad, proceder como se ha descrito

- Extraiga la rejilla delantera levantándola ligeramente y gírela hasta su completa salida del alojamiento
- Extraiga el filtro tirando en sentido horizontal hacia el exterior
- Aspire el polvo del filtro con un aspirador

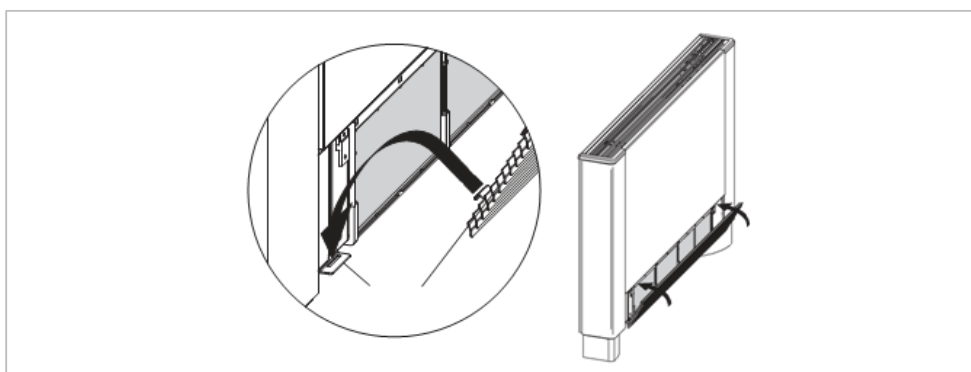




Está prohibido el uso del aparato sin el filtro de red.

Después de las operaciones de limpieza del filtro, verifique el correcto montaje del panel

Introduzca las dos lengüetas en las ranuras correspondientes, haga girar la rejilla y engánchela con un ligero golpe en la parte superior.



Mantenga los filtros constantemente limpios.

En la medida de lo posible, mantenga cerradas las puertas y ventanas de los locales a climatizar.

En verano, limite lo más posible la irradiación directa de los rayos solares en los ambientes a climatizar (utilice cortinas, persianas, etc.).

4. ANOMALÍAS Y SOLUCIONES

4.1 Anomalías y soluciones







En caso de pérdidas de agua o de funcionamiento anómalo, desconecte inmediatamente la alimentación eléctrica y cierre los grifos de agua

Si se verifica una de las siguientes anomalías, contacte con un centro de asistencia autorizado o con personal profesionalmente cualificado. No intervenga personalmente.

- La ventilación no se activa incluso si en el circuito hidráulico hay agua caliente o fría.
- El aparato pierde agua durante la función de calefacción.
- El aparato pierde agua sólo durante la función de enfriamiento.
- El aparato emite un ruido excesivo.
- Presencia de rocío en el panel frontal.

4.2 Tabla de anomalías y soluciones

Eventuales intervenciones deben ser realizadas por un instalador cualificado o por un centro de asistencia especializado.

La ventilación se activa con retraso con respecto a las nuevas regulaciones de temperatura o de función.	La válvula de circuito requiere un cierto tiempo para su apertura y, por lo tanto, para hacer circular el agua caliente o fría en el aparato.	Espere 2 o 3 minutos para la apertura de la válvula del circuito
El aparato no activa la ventilación.	Falta agua caliente o fría en la instalación	Falta agua caliente o fría en la instalación
La ventilación no se activa incluso si en el circuito hidráulico hay agua caliente o fría.	La válvula hidráulica permanece cerrada.	Desmonte el cuerpo de la válvula y verifique si se restablece la circulación de agua. Controle el estado de funcionamiento de la válvula, alimentándola separadamente con 230 V. Si se activa, el problema puede estar en el control electrónico.
	El motor de ventilación está bloqueado o quemado	Verifique el bobinado del motor y la libre rotación del ventilador.
	El microinterruptor que interrumpe la ventilación al abrir la rejilla del filtro no se cierra correctamente.	Controle que el cierre de la rejilla determine la activación del contacto del microinterruptor.
	Las conexiones eléctricas no son correctas.	Controle las conexiones eléctricas.
El aparato pierde agua durante la función de calentamiento.	Pérdidas en la conexión hidráulica de la instalación.	Controle la pérdida y apriete a fondo las conexiones.
	Pérdidas en el grupo válvulas.	Controle el estado de las juntas.
Presencia de rocío en el panel frontal.	Aislantes térmicos despegados.	Controle la correcta posición de los aislantes termo acústicos, con particular atención al aislante delantero, sobre la batería con aletas.
Hay algunas gotas de agua en la rejilla de salida de aire.	En situaciones de elevada humedad relativa ambiente (>60%), se pueden verificar fenómenos de condensación, especialmente a las mínimas velocidades de ventilación.	Apenas la humedad relativa tiende a descender, el fenómeno desaparece. La eventual caída de algunas gotas de agua dentro del aparato no es señal de disfunción.
La resistencia caliente en modo refrigeración	Resistencia conectado en modo refrigeración	Apague el equipo Presione la tecla  hasta que aparezca el símbolo en la pantalla  Presione la tecla +  aparece de nuevo el símbolo  . Confirme con 
El aparato pierde agua sólo durante la función de enfriamiento.	La cubeta de condensación está obstruida.	Presione la tecla  hasta que aparezca el símbolo en la pantalla Presione la tecla + para conectar la resistencia
	La descarga de la condensación no tiene la inclinación necesaria para el correcto drenaje.	

	Las tuberías de conexión y los grupos de válvulas no están bien aislados	Controle el aislamiento de las tuberías
El aparato emite un ruido excesivo.	El ventilador toca la estructura.	Compruebe la obstrucción de los filtros y límpielos si es necesario
	El ventilador está desequilibrado.	El desequilibrio determina excesivas vibraciones de la máquina: sustituya el ventilador.
	Compruebe la obstrucción de los filtros y límpielos si es necesario	Limpie los filtros

5. GARANTIA

CLIMASTAR garantiza que el producto en el momento de su compra original está libre de defectos en los materiales y mano de obra (garantía limitada). CLIMASTAR ofrece sobre sus equipos una garantía comercial y voluntaria, cuyas condiciones son análogas a las de la garantía legal, por la que CLIMASTAR responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en los equipos en los términos que se describen a continuación, con la especialidad de que CLIMASTAR ofrece, además, una garantía TOTAL de 3 años respecto a las piezas de repuesto.

- CLIMASTAR responderá de las faltas de conformidad que se manifiesten dentro de los veinticuatro meses siguientes a la venta del equipo. Si la falta de conformidad se manifiesta transcurridos veinticuatro meses desde la entrega deberá el usuario probar que la falta de conformidad ya existía cuando el equipo se entregó, es decir, que se trata de una no conformidad de origen, de fabricación. El usuario deberá informar a CLIMASTAR de la falta de conformidad del bien en un plazo inferior a DOS MESES desde que tuvo conocimiento.

- Para obtener servicio bajo los términos de esta garantía es necesario acreditar detalladamente: la fecha de compra del aparato ya que el período de validez de la garantía se inicia con la factura de compra del aparato por el cliente. Sin embargo, en ningún caso se responderá de defectos que puedan presentarse una vez transcurridos cuarenta meses contados desde la fecha de fabricación del mismo.

- Esta garantía está estrictamente limitada a la reparación por nuestro servicio técnico oficial o en fábrica de la pieza o piezas defectuosas. O a la sustitución completa de los aparatos cuando, a juicio del fabricante, ésta no sea posible o resulte antieconómica. No incluye ningún otro tipo de gasto como instalación, montaje, desmontaje o transporte.

- Esta garantía no ampara los defectos y/o mal funcionamiento causados por accidentes, mal uso del aparato, negligencia, desgastes, roturas, mala instalación y un incorrecto suministro eléctrico para el aparato. Esta garantía también queda excluida del producto, si éste es utilizado con otro propósito que no sea calefacción; por una alteración, modificación, manipulación o reparación del producto no autorizada; y por otras causas ajenas al fabricante que afecten al producto después de su entrega.

- La garantía no cubre los costes y gastos ocasionados para acceder al equipo o a su instalación, como por ejemplo en el caso de ubicaciones ocultas, en alturas, falsos techos no practicables o situaciones análogas. Tampoco incluyen los gastos ocasionados por la retirada o reposición de elementos constructivos u otros para el acceso al equipo o la instalación.

- Ningún equipo será devuelto a CLIMASTAR sin una AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN DE MERCANCÍA codificada, es decir, oficial. CLIMASTAR no asume ninguna responsabilidad en caso de que algún equipo sea devuelto sin la previa y autorizada DEVOLUCIÓN DE MERCANCÍA, antes mencionada.

- CLIMASTAR y/o sus servicios técnicos se reservan el derecho de decidir entre reparar o reemplazar los componentes dañados o el reemplazo completo del equipo. Ningunas de estas opciones prolongarán el período inicial de la garantía.

- Toda reparación deberá ser efectuada por el Servicio Técnico autorizado por el fabricante y/o sus agentes, las manipulaciones efectuadas por personal no autorizado anularán las prescripciones de esta garantía. En caso de que proceda la sustitución, deberá acudir al centro vendedor que será el encargado de recibir los equipos.

- LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: CLIMASTAR como fabricante no se responsabiliza de los daños materiales ni personales que directa o indirectamente puedan ser consecuencia de una instalación no conforme del aparato, de su manipulación incorrecta o por personal carente de la cualificación técnica necesaria, ni de los gastos de instalación de los aparatos los cuales están expresamente excluidos de esta garantía.

- Ninguna de las presentes condiciones podrá ser ampliada o modificada en ningún sitio sin consentimiento expreso de CLIMASTAR.



*CLIMASTAR GLOBAL COMPANY S.L.
Carretera AS-266 OVIEDO-PORCEYO/ Km.7 Pruvia
33192 - Llanera (Asturias)
Teléfono de asistencia técnica: 902 999 040
www.climastar.es*